

雲哥華五洲大藥房主人啟

**104 Pender St. E.      ENG CHOW COMPANY      Vancouver, B. C. Canada**

發售各國留聲機器

役挫公司最近新出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新款音樂演唱趣時曲調與別不同又用新法製造琴音清楚鼓樂玲瓏使聲音放出儼然興真正人唱無異下列俱是十寸雙面最新唱碟每塊價銀七毛五仙

黑妹黨憶恨	花旦肖麗章	佳耦兵戎	丑生陳醒輝
梨渦一笑贊美	丑生陳醒輝	玉梨魂	丑生薛覺先
梅知府哭靈	文丑薛覺先	宦海情天	名花旦伍燕芳
恩仇血判案	丑生新蛇仔秋	聚珠崖	名優文武生曾瑞英
自由女自嘆	名優花旦李雪霏	思賢曲	名優花旦蘇打洋琴
唐明皇醉酒	名優牡丹蘇	吊佳人	名優花旦蘇打洋琴
愛娜姑娘吊影	花旦肖麗章	夜困曹府	名優花旦李雪霏
一女學生哭靈	文丑生	打掃街	名優花旦李雪霏
探地之祭瀘水	丑生鬼容	怨君	名優花旦肖麗章
夕陽紅淚思親	女名優花旦李雪霏	快活將軍	名優花旦肖麗章
司馬相如別妻	女名優花旦李雪霏	三伯爵	名優花旦肖麗章
醋淹柳瑞人	丑生觀榮	三巧娥眉	名優花旦肖麗章
夜吊白芙蓉	女名優牡丹蘇	遊湖遇美	名優花旦肖麗章
閨瑞生驚夢	女名優牡丹蘇	梅之淚	名優花旦肖麗章
恨綺醜女洞房	丑生觀榮	白珊瑚	名優花旦肖麗章
終天恨哭棺	名男丑飛大英	名士風流	名優花旦蘇
風流子遊山宮	丑生觀榮		
風流子吊佳人	丑生觀榮		

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396

71 Pender, St. C. Vancouver, B. C.

司理人	林沾	李奕柱	同啓
林源	林潤德		
唱碑太多不能盡錄印有目錄函索即送	另代理卡林比唱碟每塊七毛五		
白珊砌	每塊七毛五		
梅之淚	壹只	莊生衛仲覺喉管滾花	
遊湖遇犬	一只	詠諧生陳醒輝中板	
打掃街	一只	女優李雪琴喉管小曲	
夜串白芙蓉	貳只	牡丹蘇男喉二王二流滾花	
三巧娥眉	二只	小生新奕喉管貳王二流	
二伯爵	二只	唯一飛大英喉管二王二流	
快活將軍	二只	花旦省麗章二流二王喉管苦喉	
遊驪山宮	二只	武觀新華橫簫細皮貳流細花	
風流天子	二只	飛大英喉管中板喉管嘆板	
終天恨哭棺	二只	文飛大英喉管中板喉管嘆板	
恨綺醜女洞房	貳只	唯一頓笑旦子二流中板	
閨瑞生驚夢	一只	女伶唱男喉二王二流	
醋淹藍橋瑞柳人	一只	著名武生觀榮喉管中板	
司馬相如別妻	一只	女名優曾瑞英喉管小曲	

THOMAS D. M. LATTA, M.A., LL.B.  
Lawyer, Barrister, Solicitor  
54 Credit Foncier Building,  
850 1/2 Hastings St. West,  
Vancouver B. C.  
(Telephone Sey. 9261.)  
Honorary Lawyer  
To the Chinese Consulate

▲臘太律師啓事  
本律師任本埠中國  
領事館名譽律師之  
職設事務所於本埠  
上列地址並僱有華  
譯員 各界如有  
事而商不勝歡迎

周開琳 二元 張逢 三元 李逢聖 元五 馬昌協  
 李澤南 周爵家 周海 各二元 羅池好 梁啟  
 吳應早 廖永年 黃荃 各一元五 勞旺 張洪  
 朱晃 梁百勝 黃德衍 各壹元 謝開彥 馬存  
 李緒 各五毛

錦錄達權社鳴謝助經費

本週紀念預啓

本社訂十二月廿五號舉行八週年紀念慶典敬啟

致公總分堂 昆仲屆期貴臨助慶指示

達權總分社

曷勝榮幸

[illegible]

本醫士啓

藥備鹽治理頭痛及腰痛最有奇効用之甚舒暢此鹽各藥肆均有出售

Ming Kan Toi  
P.O. Box 257

Nanaimo B.C. 英屬叻磨埠

**星斷吉凶**  
 天地人盤  
 四餘七政筆金廿員  
 逐月批評  
 星盤八字  
 逐年批評 筆金捌員  
 大批八字筆金三員  
 兼批星盆  
 大批八字筆金五員  
 兼批星盆  
 小批八字筆金壹員  
 飛星剋度  
 四季批評 筆金拾員


**能參鬼神**

**命評貴賤**  
 兼醫內雜症  
 神效遺精丸一服三員  
 神效斷根擦痔散三員  
 神效花柳搜毒丸拾員  
 神效新舊老年疝氣丸三服  
 輕症初服貳元五  
 中症次服五員  
 老年重症拾員

**敢竝神峯**  
 儒醫徐錫崙披露

患此病症者所費十餘 雖有幾拾年之患 亦豈且消除永無復作之敵

能參鬼谷


**域埠共和旅館重新廣告**  
 本館開設數年  
 祇因房舍稀少  
 特遷左便樓宇  
 購置新觀被褥  
 傢私精緻清潔  
 水喉教來冷熱  
 主賓清談風月  
 希維諸君蒞止  
 Kon Wo Rooms  
 1405 Store St.  
 P. O. Box 1424  
 V. Victoria, B. C.  
 市早街夾轉慎街街角第一座  
 講線 壹七三九  
 雅荷僑公賜顧  
 每致款洽難周  
 從新式廊裝皇  
 彈弓床榻軟鬆  
 通氣光線咸宜  
 客廳寬廣自然  
 款待壹本至誠  
 惠顧無任歡迎  
 本館主人周道緝披露

美和老舖  
首飾金銀

Mac Wo & Co.  
 134 Pender St. E.  
 Vancouver, B. C.  
 啟者弟在雲城開創金器首飾生意迄今卅有餘年  
 來貨真價實遠近馳名僑胞賜顧額外歡迎大小  
 金器有本號字印永遠包換如來信照上列西字付  
 美和老舖金銀首飾  
 來定必得收  
 雲高華埠美利金舖弟許昌彰謹啟

啓者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

雲高

**廣源生**  
KWONG YUEN SANG CO.  
178 Pender Street East  
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

華埠  
二零四六  
號線(詩麼)  
司林栢旋  
事榮啟

**拾足金葉**  
請照地址

麗生號葉曉初  
LAI SANG CO.  
452 Carrall St.  
Phone Sey. 2965R  
Vancouver, B. C.

美盛號鄧湛  
MEI SHANG  
5 Pender St. E.  
Phone Sey. 2162  
Vancouver, B. C.

**聯盛公司**  
Lin Shang E.  
1 Pender St.  
Phone Sey. 4295  
Vancouver, B. C.